



## Inauguration de la Maison de l'huissier de justice à Lomé (Togo)

La Chambre nationale des huissiers de justice du Togo a inauguré ses locaux le 25 mars 2011 à Lomé



*Les huissiers de justice du Togo pendant la cérémonie  
The judicial officers of Togo during the ceremony*



*Pendant la séance d'inauguration - During the opening ceremony*

Jusqu'alors, la Chambre nationale des huissiers de justice du Togo ne disposait pas de locaux appropriés. Pour son président, André Sama Botcho, il devenait nécessaire d'agir pour offrir au public et aux autorités un lieu adéquat.

Un tel local a donc été trouvé dans la capitale du Togo. Les bureaux sont spacieux et bien agencés, agrémentés d'un jardin intérieur. Du mobilier et du matériel (bureaux, ordinateurs, etc.) ont été installés. Les photos des trois derniers présidents de la chambre ont été accrochées à un mur, en évidence, pour honorer le travail remarquable accompli par eux, qu'il s'agisse de Me Klouvi, de feu Ahoomey, ou plus récemment de Kokoé Gaba dos Reis.

Le président Sama Botcho a profité de la tenue d'un séminaire de formation organisé cette semaine à Lomé, financé par l'Union européenne et organisé par la Chambre togolaise, l'École nationale de procédure de Paris (ENP) et l'ambassade de France au Togo, et de la présence de la quasi-totalité des confrères et consœurs togolais, pour inaugurer officiellement les locaux.

Le 25 mars dans l'après-midi, une centaine de sièges sont installés à l'attention des huissiers de justice togolais et des officiels venus nombreux devant l'entrée de « La maison de l'huissier de justice », ainsi qu'elle a été baptisée.

Après le discours de bienvenue du président de la Chambre nationale togolaise, Yacoubou Agnina, directeur de cabinet du ministre de la justice, a officiellement inauguré les lieux après avoir prononcé un discours dans lequel il a félicité, au nom du ministre de la justice, la Chambre nationale des huissiers de justice du Togo, son président et son bureau pour cette excellente initiative.

L'événement a été relayé par les médias. Il contribue à renforcer l'image positive de la profession, non seulement au Togo, mais également sur le plan international.

## Inauguration of the House of the Judicial Officer in Lome (Togo)

The National chamber of the judicial officers of Togo opened its head office in Lome on March 25, 2011



Up to now, the National Chamber of the judicial officers of Togo did not have suitable premises. For its president, André Sama Botcho, it became necessary to act to provide the public and the authorities with a convenient place.

This local has been found in the capital of Togo. The premises are spacious and nicely laid out, complete with a courtyard garden. Furniture and equipment (desks, computers, etc.) have been installed. The pictures of the last three presidents of the chamber were hung on a wall, obviously, to honour the outstanding work done by them, whether Mr. Klouvas, the late Ahoomey, or more recently Kokoé Gaba dos Reis.

President Sama Botcho took the occasion of the holding of a training seminar this week in Lome, funded by the European Union and organized by the Chamber of Togo, the National School of Procedure of Paris (ENP) and the French Embassy in Togo, and the presence of virtually all Togolese judicial officers, to officially open the premises.

On 25 March in the afternoon, a hundred chairs are installed for the attention of judicial officers and officials from Togo at the entrance of the "house of the judicial officer," as it was baptized.

After the welcome address of the President of the National Chamber of Togo, Yacoubou Agnin, Head of cabinet of the Minister of Justice, formally inaugurated the premises after delivering a speech in which he congratulated, on behalf of the Minister of Justice, the National Chamber of the Judicial officers of Togo, its chairman and his board for this excellent initiative.

The event was relayed by the media. It helps reinforcing the positive image of the profession, not only in Togo but also internationally.



*André Sama Botcho, président de la Chambre nationale des huissiers de justice du Togo, Yacoubou Agnin, directeur de cabinet du ministre de la justice du Togo  
André Sama Botcho, President of the National Chamber of the Judicial Officers of Togo, Yacoubou Agnin, Director of Cabinet of the newly appointed Minister of Justice*